

l'artigianato bergamasco

Mensile dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia
n° 5 - Maggio 2011 - anno LXII



QUINDICESIMO CONVEGNO DIRIGENTI E QUADRI

**"Il ruolo della finanza
e le infrastrutture per
lo sviluppo del territorio".
Sono stati i temi trattati
a Porto Santo**

Sulla piccola isola portoghese, situata in mezzo all'Oceano Atlantico, dal 22 al 29 Aprile, si è tenuto il tradizionale Convegno Dirigenti e Quadri dell'Unione Artigiani, in un clima cordiale e con spirito di appartenenza.



15° Convegno Dirigenti e Quadri

**VITA
ASSOCIATIVA**



Aggiornamento tecnico

FORMAZIONE

Il 4° Conto Energia
per il fotovoltaico

**SERVIZIO
ENERGIA**



Continuano gli incontri

**SISTEMA
ASSOCIATIVO**

INCONTRI



"Essere Artigiano"

**CATEGORIE:
ESTETISTE**



Nuove regole per i centri estetici

BANDI



Contributi per l'internazionalizzazione



**STRATEGIE
SOLUZIONI
SERVIZI**

L'energia creativa di
Manzu simbolo del
significato profondo
dell'Unione Artigiani

Bollettino degli organi direttivi
dell'UNIONE ARTIGIANI
di Bergamo e Provincia
Aderente a CONFINDUSTRIA Bergamo
Aderente a ASSOARTIGIANI di Confindustria
N° 5 - Maggio 2011 - ANNO LXII

Editrice UNIONE SERVIZI S.r.l. (Unico Socio)
24122 Bergamo - P.zza Matteotti, 11
Tel. 035 238.724 - Fax 035 218.457
unione@artigianibergamo.it
www.artigianibergamo.it

Direttore Responsabile: Dott. ALBERTO GOZZI

AUTORIZZAZIONE
Tribunale di Bergamo n. 160/49 del 16/11/1949

STAMPA
GRAFICHE AURORA s.r.l.
37139 Verona
Tel 045 85.11.447 r.a.



UNIONE ARTIGIANI
CONFINDUSTRIA BERGAMO



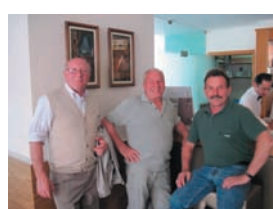
15° Convegno Dirigenti e Quadri

Il tradizionale Convegno Dirigenti e Quadri dell'Unione Artigiani, giunto alla sua quindicesima edizione, quest'anno si è tenuto dal 22 al 29 Aprile a Porto Santo.

Nell'accogliente isola portoghese, presso l'Hotel Vila Baleira, il numeroso gruppo dirigenti che ha partecipato al convegno ha trascorso la settimana di Pasqua rafforzando sempre di più lo spirito di appartenenza che lo accomuna.

Nella serata di lunedì 25 Aprile si è svolta la parte centrale del convegno con le relazioni del Presidente dell'Unione, **Remigio Villa**, del Presidente della BCC di Zanica, **Giobattista Azzola**, e del Vice Sindaco di Bergamo, **Gianfranco Ceci**.

Il Presidente Villa ha ricordato i vari passaggi che hanno caratterizzato la vita associativa di questi ultimi anni. Il Presidente Azzola ha ribadito l'importanza della collaborazione e il necessario supporto finanziario delle BCC alle imprese del territorio in questo particolare momento di difficoltà. Il Vice Sindaco di Bergamo Ceci ha illustrato il nutrito programma di opere infrastrutturali che il Comune di Bergamo ha predisposto e in parte sta realizzando per il miglioramento delle infrastrutture cittadine.



Partner del Convegno: BCC di Zanica



La settimana si è conclusa con la serata finale caratterizzata dalla premiazione a tutte le signore presenti con un omaggio della tradizione artigiana locale, consegnato dalla Presidente del Gruppo Imprese Donna, **Anna Chiara Foglieni**.



ARTIGIANFIDI

B e r g a m o

CREDITO GARANTITO E AGEVOLATO ARTIGIANFIDI

Artigianfidi opera in simbiosi con l'Unione Artigiani e favorisce lo sviluppo delle piccole aziende, delle imprese artigiane e non solo, promuovendo e garantendo finanziamenti a condizioni privilegiate.



Siamo entrati con i grandi senza cambiare i valori dei nostri progetti.

"Concediamo privilegi non di casta ma di merito"

- Importi garantiti fino a 1.000.000,00 di euro
- Tassi inferiori alla media di mercato
- Disponibili sul conto in solo due settimane
- Restituzione a scadenza flessibile nel medio termine



L'ARTIGIANO: ARTE, INGEGNO E LABORIOSITÀ

Artigianfidi: piazza Matteotti, 11 Bergamo - Tel. 035 238724 - Fax: 035 244880 - E mail: artigianfidibg@tiscali.it

"Essere Artigiano"

Dopo l'interessante esperienza dello scorso anno, grazie all'invito e alla collaborazione del Direttore del CFP Patronato San Vincenzo di Clusone Dott. **Luigi Bettoli**, anche quest'anno si è tenuto un incontro con le terze classi: due di autoriparatori e una di operatore addetto alle macchine utensili, che concludono il loro ciclo di formazione. L'incontro si è tenuto a Clusone, presso la sede del CFP giovedì 5 Maggio dalle 9,30 alle 11,30. Il programma dell'iniziativa che riguardava l'opportunità di mettersi in proprio e la legislatura vigente, introdotta dai funzionari Angelo Consoli e Pierdomenico Vallera, quest'anno è stato ulteriormente qualificato con l'intervento del Presidente della categoria Autoriparatori, **Claudio Sangaletti**, che ha portato la sua esperienza e la sua passione per la propria attività e le soddisfazioni che

ne possono derivare. Al termine, i numerosi allievi, grazie anche al coordinamento degli insegnanti presenti: **Antonio Giudici**, coordinatore didattico, **Stefano Franzini**, officina motoristica e **Lia Ubiali**, inglese, hanno dimostrato molto interesse agli argomenti trattati formulando domande concrete con particolare riferimento all'intervento di Sangaletti. Ringraziando il Direttore Bettoli e lo staff degli insegnanti per l'invito e la disponibilità dimostrata, abbiamo sottolineato come potranno seguire altre esperienze come questa e l'impegno da parte nostra alla massima collaborazione.



PEC obbligatoria per le Imprese

Le imprese costituite in forma societaria già esistenti alla data del 30 Novembre 2008, dovranno dotarsi e depositare presso il Registro Imprese della CCIAA, **entro il 30 Novembre 2011**, una casella di posta elettronica certificata (PEC) ai sensi del DL n.185 convertito con modificazioni nella legge n. 2 del 28.01.2009 - art.16.

La PEC conferisce validità legale ai messaggi inviati tramite uno strumento informatico ed è disciplinata dal DPR n.68 del 11.02.2005.

Le imprese costituite in forma societaria dopo la data del 30 Novembre 2008, devono invece essere già dotate della casella di PEC e devono indicare il proprio indirizzo certificato nella domanda di iscrizione al Registro Imprese della Camera di Commercio affinché l'indirizzo di PEC sia visibile sulle visure e sui certificati camerali.

Fornitura gratuita a tutti i soci

L'Unione Artigiani di Bergamo, ricorda che nei servizi offerti con la tessera associativa, c'è anche la disponibilità della casella personale di **Posta Elettronica Certificata standard (PEC)** per l'Impresa.*

Invitiamo coloro che non l'avessero ancora attivata a prendere contatto con il nostro Ufficio Nuova Impresa (035.238724), per l'assistenza al primo utilizzo.

* La PEC verrà automaticamente estinta al mancato rinnovo della tessera.

Presso i nostri Uffici è possibile richiedere e ritirare immediatamente la propria tessera per la
FIRMA DIGITALE



Campagna Tesseramento 2011

Anche per l'anno 2011, per tutti una tariffa onnicomprensiva e trasparente.

Con la tessera dell'Unione Artigiani puoi rivolgerti ai nostri uffici per qualsiasi problema si presenti ogni giorno alla tua attività. Presso la sede centrale di Bergamo, in Piazza Matteotti, o al più vicino ufficio di zona, avrai sempre risposte chiare, veloci e competenti. La titolarità da diritto a ricevere tutti i servizi dell'Unione sulle questioni amministrative, sul fabbisogno finanziario per lo sviluppo dell'impresa, sulle incombenze fiscali, previdenziali, legali, sanitarie e per la sicurezza. Il loro costo è sempre contenuto e convenzionato, alcuni interventi, come il check up sul nuovo testo unico sulla sicurezza sono invece del tutto gratuiti. Dal 2010 nel portafoglio di agevolazioni offerte è inserito un vantaggioso accordo con i gestori PEC per fornire un proprio indirizzo di mail certificata. Già dal mese di Dicembre inoltre, è possibile ottenere immediatamente anche la propria tessera per la Firma Digitale.

Con l'Unione Artigiani fai la scelta giusta!



Aggiornamento tecnico

Si è appena concluso il ciclo di lezioni teorico - pratico organizzato per la categoria autoriparatori su proposta del Presidente **Claudio Sangaletti**. La docenza del corso è stata affidata al titolare dell'officina Carburatori Bergamo **Giovanni Vendermiello**.

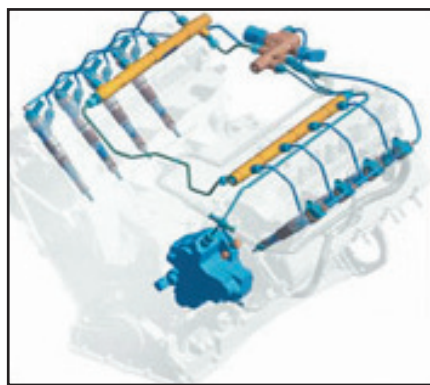
Durante le sei serate dedicate alla teoria, gli argomenti trattati sono stati:

- * Common Rail di ultima generazione;
- * Iniezione JTS ed iniezione diretta Volkswagen;
- * Oscilloscopio e gestione FAP (filtro antiparticolato).

Sono seguiti, due sabati presso l'officina del Presidente

Sangaletti a Cologno al Serio, dedicati alla prova pratica.

Alla chiusura del corso il Presidente di categoria ringraziando il docente e i colleghi che hanno frequentato il ciclo di lezioni ha ribadito che, dato l'interesse dimostrato, seguiranno altri corsi specialistici di interesse per la categoria.



Via E. Fermi 56 24035 Curno (BG)
Tel. 035/613130 Fax 035/613521
www.lineacontabile.com lineacontabile@lineacontabile.com

Sistema Digitale di

- **Copiatura**
- **Stampa GDI**
- **Scansione**

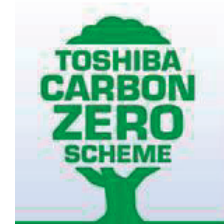
Velocità 18 ppm
1 Cassetto Universale da 250 ff
Bypass da 100 ff
Memoria 32MB

Opzione:
Scheda Stampa PCL6 e Scheda Rete

Formula NOLEGGIO !!!!

A partire da :

TOSHIBA
Leading Innovation >>>



e-STUDIO182

€ 29,50/mese
COMPRESSE 30.000 COPIE

Promozione valida fino ad esaurimento scorte

Canone di noleggio per una durata di 60 mesi



Nuove regole per i centri estetici

Il Ministro della salute, Ferruccio Fazio, ha firmato il decreto interministeriale che impone i limiti per numerosi apparecchi di uso estetico.

Infatti, è stato apportato un giro di vite sull'uso delle apparecchiature abbronzanti, introducendo il divieto per i minorenni, donne in gravidanza e persone particolarmente sensibili al sole.

Sono state definite, inoltre, nuove caratteristiche e nuove regole anche per saune, apparecchi per massaggi meccanici o elettrici, scaldacera per ceretta, attrezzatura per manicure e pedicure.

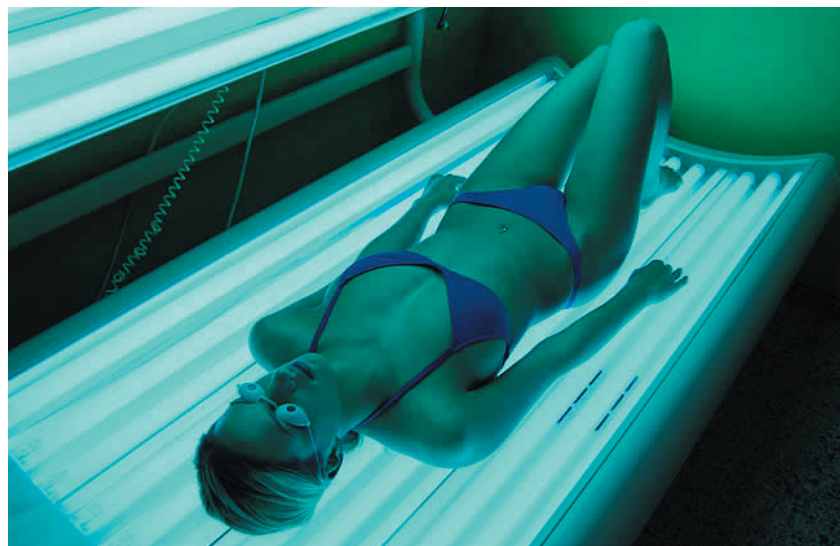
"Con questo provvedimento - ha affermato il Ministro Fazio - abbiamo compiuto un passo avanti per la tutela del cittadino".

La regolamentazione dell'utilizzo delle lampade abbronzanti è particolarmente importante per la dimostrata nocività delle radiazioni ultraviolet-

te, soprattutto nelle persone più giovani, che espongono ad un aumento del rischio di melanoma cutaneo statisticamente significativo.

Da ora, dunque, nei centri estetici e nei solarium dovranno essere esposti cartelli ben visibili, dove si informeranno i clienti sugli effetti nocivi dell'esposizione ai raggi ultravioletti e dove si sconsiglierebbe l'uso di lettini e lampade solari alle persone con un elevato numero di nei e a quanti tendono a sviluppare le lentiggini o sono predisposti all'eritema solare.

Un recente studio effettuato in alcuni Paesi europei, ha statisticamente accertato che nonostante il diffuso allarme, la "corsa al sole artificiale", specialmente fra i giovanissimi, non sembra destinata a rallentare.



SERVIZIO ENERGIA

Il 4° Conto Energia per il fotovoltaico

Per chi volesse consultarlo, è disponibile il testo del decreto del nuovo conto energia, pubblicato in Gazzetta Ufficiale venerdì 13 Maggio è il D.M. 109 del 5 Maggio 2011.

Il quarto Conto Energia si applica agli impianti che entrano in esercizio dal 1 giugno 2011 al 31 dicembre 2016. Come il Terzo Conto Energia prevede una tariffa incentivante della durata di 20 anni.

E' previsto un incremento della tariffa incentivante del:

- 5% per gli impianti ubicati in zone industriali, cave, miniere, o discariche esaurite, aree di pertinenza di discariche o siti contaminati;
- 5% per i piccoli impianti realizzati dai Comuni con popolazione inferiore a 5000 abitanti;
- 10% per gli impianti ove almeno il 60% dell'investimento, ad esclusione della manodopera, sia costituito da componenti realizzati all'interno dell'Unione Europea;
- 5 centesimi/KWh per gli impianti sugli edifici in sostituzione di eternit o amianto.

Per gli anni 2011 e 2012 la concessione della tariffa incentivante ai grandi impianti, ovvero sopra i 200 kWp, ha un limite di spesa di:

300 MLeuro per gli impianti che

entrano in esercizio dal 01/06/2011 al 31/12/2011,

150 MLeuro per gli impianti che entrano in esercizio nel 1° semestre 2012,

130 MLeuro per gli impianti che entrano in esercizio nel 2° semestre 2012.

I grandi impianti che entrano in esercizio entro il 31 agosto 2011 accedono direttamente alle tariffe, senza incorrere nel limite di spesa e senza necessità di iscrizione nel registro.

Per gli anni 2011 e 2012 la concessione della tariffa incentivante ai piccoli impianti non è sottoposta ad alcun limite di spesa e non è necessaria l'iscrizione in alcun registro.

Potrete chiedere informazioni in merito ai vantaggi della convenzione per la fornitura di energia elettrica che Unione Artigiani ha sottoscritto per i propri associati, richiedendo un'analisi gratuita della vostra bolletta.

Ufficio Categorie - 035.23.87.24

DAI NUOVA ENERGIA ALLA TUA IMPRESA

La convenzione tra **ABEnergie** e **Unione Artigiani** permette a tutti i suoi associati di scegliere un'energia nuova, che offre molte nuove garanzie.

- Prezzo energia chiaro e conveniente.
- Assistenza di un consulente dedicato.
- Continuità di fornitura.
- Energia 100% verde, da fonte rinnovabile.



ENERGY POWERED BY
Italgas
Italcementi Group
The Sustainable Electricity Company

UNIONE ARTIGIANI
CONFINDUSTRIA BERGAMO

Se la tua azienda non è stata ancora contattata da un nostro funzionario, rivolgiti allo sportello gratuito messo a disposizione da Unione Artigiani. Un nostro Energy Manager è già a tua disposizione.

www.abenergie.it

NUMERO VERDE 800 984400

Contributi per l'internazionalizzazione

Le Camere di Commercio lombarde e la Regione Lombardia, nell'ambito dell'Accordo di Programma Competitività, stanziano 6 milioni di Euro per l'erogazione di contributi a fondo perduto per l'internazionalizzazione e la promozione all'estero delle PMI lombarde.

Tre le misure di sostegno attivate:

• **Misura A:** servizi di consulenza e supporto per l'internazionalizzazione (Voucher A). Finanzia l'acquisto c/o soggetti attuatori qualificati di servizi di supporto all'internazionalizzazione (ricerche di mercato, analisi di settore, assistenza tecnica ecc.) volti a facilitare l'identificazione di partner esteri e lo sviluppo e consolidamento di relazioni economiche.

• **Misura B:** partecipazione a missioni economiche all'estero (Voucher B).

Finanzia la partecipazione a missioni imprenditoriali organizzate da soggetti attuatori che prevedano contatti diretti con potenziali controparti attraverso l'organizzazione di incontri d'affari in Paesi esteri.

• **Misura C** - Partecipazione a fiere internazionali all'estero (Voucher C1 e C2)

Finanzia la partecipazione con un proprio stand a fiere internazionali all'estero in forma aggregata (cioè attraverso l'organizzazione di un soggetto attuatore) o in forma individuale (cioè organizzata autonomamente).

Possono richiedere i contributi le imprese lombarde che rientrano nella definizione di micro, piccole e medie imprese lombarde in possesso dei seguenti requisiti (art. 4 del bando):

• avere sede legale o operativa attiva in una provincia lombarda iscritta al Registro Imprese

della Camera di Commercio lombarda territorialmente competente;

• essere attive e in regola con il pagamento del diritto camerale annuale;

• avere assolto gli obblighi contributivi ed essere in regola con le normative sulla salute e sicurezza sul lavoro di cui alla Legge 626/94 e successive modificazioni;

• non trovarsi nello stato di impresa in difficoltà, ossia non essere sottoposta a procedure concorsuali, di fallimento, liquidazione anche volontaria, amministrazione controllata, concordato preventivo o in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la normativa vigente;

• non aver ricevuto sulla stessa iniziativa altri contributi pubblici per le spese oggetto del contributo;

• non trovarsi in nessuna delle altre situazioni ostative relati-

ve agli aiuti di stato dichiarati incompatibili dalla Commissione Europea;

• non essere soggetto attuatore del bando.

La procedura di richiesta dei Voucher è interamente telematica, senza alcun adempimento cartaceo. Le domande devono infatti essere presentate online **a partire dal 1° marzo ed entro il 31 dicembre 2011** con la seguente procedura:

1. compilazione della modulistica;
2. apposizione della firma digitale;
3. pagamento del bollo in modalità telematica;
4. invio on line la domanda.

Visita il sito dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia

Troverai informazioni sui nostri servizi, su corsi di formazione, finanziamenti e aggiornamenti utili per la tua Categoria.

E se vuoi essere SEMPRE AGGIORNATO sulle nostre iniziative, comunicaci il tuo indirizzo mail o il tuo numero di fax:

provvederemo ad informarti in tempo reale sulle opportunità più interessanti per la tua attività.

The screenshot displays the homepage of the website **artigianibergamo.it**. The header includes the site name and navigation links: RAPPRESENTANZA, ORGANIZZAZIONE, CARTA DIRITTI, PUBBLICAZIONI, DIVENTARE SOCI, AGENDA, CONTATTI, MAPPA DEL SITO, and CERCA. Below the header, there are sections for "Soluzioni" (highlighting the Union's role in solving problems), "Servizi" (listing administrative, financial, and development services), and "Sostegno" (offering support through various programs). A sidebar on the left lists "Corsi in programma" and "ISCRIZIONI IN CORSO". At the bottom, there is a photo of a "Seminario Risparmio Gestito" and a logo for "SISTRI" (La tracciabilità dei rifiuti on line). The footer contains contact information and a disclaimer: "Tutti i diritti riservati. Privacy | UNIONE ARTIGIANI - piazza Matteotti, 11 - 24122 BERGAMO - C.F. 80023390166 | Contattaci | Visitatori ad oggi: 10430".



ASSOARTIGIANI: continuano gli incontri

Il Presidente di Assoartigiani, **Remigio Villa**, durante questi ultimi mesi ha preso parte a numerosi incontri organizzati all'interno del Sistema Confindustria.

In particolare segnaliamo la partecipazione attiva alla recente **ASSISE Generali 2011 di Confindustria**, tenutasi presso la Fiera di Bergamo il 7 maggio dal titolo "L'Italia che vogliamo, sbloccare la crescita, liberare il mercato, premiare il merito". Intervendendo alla riunione della prima Sessione tematica della mattinata che ha riguardato il compito di Confindustria, ha ribadito l'importanza e la capacità delle micro imprese di reggere nonostante la crisi e grazie alla loro flessibilità e alla loro qualità costituire un importante supporto anche alla grande impresa.

Precedentemente il Presidente Villa aveva preso parte al **Convegno di Assoartigiani Taranto**, "Insieme. Si cresce". L'interessante manifestazione che si è tenuta presso il Centro Congressi della Cittadella delle Imprese ha visto la presenza di numerosi imprenditori del territorio che stanno affrontando l'operatività in rete e nell'occasione alcuni sono stati premiati per essersi distinti e aver creduto nel nuovo modo di "fare impresa". Da segnalare l'intervento del Presidente Assoartigiani Taranto, **Antonio De Padova** e della Vice Presidente **Cinzia Cardone**.

Lo scorso 14 maggio Remigio Villa ha concluso i lavori dell'**Assemblea di Assoartigiani Lucca** organizzata e coordinata dal Presidente degli Industriali di Lucca, **Andrea Guidi**, e dal Presidente di Assoartigiani Lucca, **Marco Martinelli** presso il prestigioso Palazzo Bernardini. Durante i lavori sono intervenuti anche il Presidente di Assisat, **Nicola Scotti**, e il Direttore, **Maurizio Esitini**, che hanno illustrato le linee strategiche per la ripresa del mercato impiantistico.

